

文人的故事

陸軍軍官訓練班

征記

英國喬治著

胡學懃譯

婦女問題
研究會叢書

女人的故事

1923

上海開明書店發行

一九二七年一月付印
一九二七年四月出版
一九二八年七月再版

不許
翻印

女人的故事

實價大洋六角

著者 英國喬治

譯者 胡學勲

發行者 開明書店

發行所 上海開明書店

目 次

第一章 歷史以前的婦女

一 緒言.....	一
二 新石器時代.....	二
三 戀愛.....	五
四 新石器時代的家庭.....	一
五 接吻.....	一四

第二章 族長政治時代

一 古時的巴力斯坦.....	二七
----------------	----

二 國家的建設.....	三〇
三 道德律.....	三四
四 婦女的地位.....	三六
五 一個猶太的少女.....	四一
六 妻的由來.....	四三
七 輓近的爪哇.....	四七
第三章 崇高與偉大	
一 往古.....	五〇
二 貴婦人的由來.....	五五
三 希臘的主婦.....	五八
四 賴娼妓的救濟.....	六〇

五	古羅馬.....	六四
六	留克黎遜.....	六七
七	程度的提高.....	七〇
八	婚姻.....	七五

第四章 曙光

一	基督教.....	八〇
二	真義.....	八五
三	婦女的地位.....	八八
四	婚姻.....	九二
五	基督教生活.....	九七
六	黑暗時代.....	一〇〇

第五章 再生

一 文藝復興期	一〇七
二 脫魯巴陀	一〇九
三 風化與世道	一一三
四 踊躇	一一九
五 教育與感情	一二四
六 奇才	一二二
七 宗教改革	一三五

第六章 批評的時期

一 十七世紀	一三八
--------	-----

二『人類生就是善的』.....

一四八

三 幾個出名的婦女.....

一五六

第七章 反抗與尊嚴

一 初期的反抗.....一六六

二 結婚生活.....一七二

三 工作.....一七六

四 亞美利加.....一七九

五 尊嚴.....一八一

第八章 到將來的路上

一 正式的反叛.....一九五

二	男性同盟者	二〇一
三	戰鬪派	二一二
四	現在與將來	二一六
跋		二二三

第一章 歷史以前的婦女

一 緒言

讀者當涉獵此文時，須先認知婦女全部歷史的縮寫和白描，是一件困難的事。著者的願望，想把婦女的智能和婦女的地位，從最初回憶的『猿』以至居里夫人之間連續着的過程指示出來。

因此著者覺得自己處在兩重的危險之間。他會被迷在對於女性心理發展毫無影響的一大堆零碎事件裏面；在別一方面，或者會忽略了他考慮着的時代的環境，因而把清楚的描寫婦女進化所必需的事件遺漏許多了。

所以這見得是需要了，如果只寬泛的講，便是要指示婦女所以自覺的概況，竭力給

她一個顯明的地位；尤其要努力表明的，不單是婦人在各時代中的地位，更其是與那些地位有關的情形。這便是說，主要的目的，不在充分的描寫一個歷史以前的婦女和描寫一個麥利安多尼德（Marie Antoinette）——譬如說：却在乎表明婦女的地位在各時代的如何差異，和婦女的身分如何增高。讀者必須記得幾千年來，差不多直到現在，無論那一種婦女地位的研究，是研究着戀愛，婚姻，和產兒；當婦女的經濟和政治方面發展起來的時候，讀者的忍耐便也急迫起來了。同時，這也是很明白的，婦女的智能革命並不是一件新的事情，我們必須遠遠的回溯到希臘，羅馬去找尋，而且也許在人類歷史的朦朧的區域裏面。

二 新石器時代

人類的歷史已經非常久長。他的起頭，我們只能一瞥，在這里要考究古人的發達是不可能的；惠爾斯（H. G. Wells）已經勇敢的搜羅在他的歷史大綱（The Outline of History）

History) 裏面了。很可以說，我們現在不相信人是從什麼叫做猿的東西變化出來的要不然，這也是一隻高等的猿罷。人類的起原和猿不同；這是可以臆測的，在某一個時候譬如說四萬年以前，有各種的猿並且也許有各種的人。境遇殺死了幾種，境遇優容了幾種，這被優容的人類的支脈便是我們的根源了。

在那麼遠古的時期，婦女和男子同樣的是動物的一種；存在於男女間的差異和現今存在於雄虎和雌虎間的差異一般。那個時代是充滿着不確定的事情。我們須得遠遠的過去纔達到這一點，在這里纔有所謂婦女問題，在這里男子感知婦女纔和雄的感知雌的有些兩樣。因此我們必須酌量一個較近的歷史以前的時代，這便叫做新石器時代（the neolithic period），說是起於一萬二千年以前。在那個時代之前，世界上認知有人。遠在一萬五千年之前，世界上認知有相當的進化樣子的人了。那就是叫做古石器時代（the paleolithic period）。那時的痕跡我們有些找到。惠爾斯想：那時的民族能够養馬，但再沒有別的家畜了；他們知道怎樣好好的繪畫和油漆；他們用飾物、食品，和武器來埋葬

他們的屍體，所以他們是有不朽或長生的模糊的意識了；他們有很好的燧石的武器和精美的槍矛；他們能够整理一隻貯油的燈；他們是獵人，但一點不知道耕種；他們沒有陶瓷，也沒有建築，或者祇有皮製的篷帳。

顯然的，在這麼古遠的一個社會，我們不能夠估量婦女的正確的地位。我們最好置身在那個新石器時代，纔可以知道得多一點。這是在一萬二千年前，我們找到有養狗，牛，羊，豕等等家畜的人類了。惠爾斯想：他們定能耕地和種麥，雖然他們的大多數仍靠着漁獵生活。到後來，人發明了弓矢；他磨琢石製的器具和武器，有柄的斧。他知道怎樣的紡織，造網，和製陶瓷。他大概住在湖邊。他的言語簡單；大概當一個物件在他的心裏發生一個意念時，他纔思想。他懼怕他自己部族的長輩，便是那管有所有的婦女的領袖。從接觸婦女的禁忌便發生近親禁止律的根源。

於惠爾斯的這個顯明的解析之外，著者也得加上幾句：那時候的人發見了蔬菜，和狗發見草的價值一般。他也必定認知了鹽，猶如現今的一羣一羣的鹿很遠的走去吮吸

天然的沈澱物。他會和用藥一般的用鹽，却不會和在食物中。除上述的幾種獸類以外，馴鹿和牛也是有的，而且必定還有更小的動物。在那時候，凡是人能殺死的，都是他的食物。

三 戀愛

在一個小湖的中央，也許在密奈瑣達，也許在瑞士，站着一座湖心的住宅。許多互相接連着的篷帳羣聚在一座平臺上面，這平臺是用木樁架起來的，并且有一條橋通到岸上；橋而在晚間可以移開，這樣居住者纔可以安然睡覺，不用忌憚野獸或侵掠的人。少數的小船，木榦被火鑿空了的，用皮帶縛住在木樁上面。這是早晨，在火的上面，這火因為發火困難的緣故，從沒有熄過，婦人們把放在炙鏟上的一塊一塊的肉烤着。克列夫（Kleff）部落的長輩看守着她們，肩上荷着一枝長槍，手裏握着一枝棍棒，這是預備懲罰偷懶的婦人，或者趕走那膽敢用手指去蘸落下的脂肪的一個貪饑的小孩的。

克列夫是住宅裏面唯一的成年男子。他是非常高大而且精壯，他的淡棕色的皮膚

被太陽曬焦，而且纏着攏雜少許灰色的黑頭髮。他的頭髮長長的，編成奇怪的式樣，用貝殼和乾的紅漿果裝飾着。他的臉上和身上烙着各樣的獸像，他又惺忪又警醒的坐着，而他的婦人們則非常忙碌。這些婦人們，大概有半打是完全長成的，和一羣小孩子，男孩和女孩，全都赤着身，環集在住宅裏面。婦女們祇著那從野獸身上拿來的縫鬚，和她們自造的髮飾。有兩個翻着那笨重的斧鏟，一個交腿坐着修理一張網，別的一個重換一枝槍柄。還有一個，用一根叉形的枝條，掃起昨夜喫剩的野獸的臟腑，丟到湖裏去。年長的小孩們，小手裏握着尖銳的燧石，不停的磨成刀片和斧口。在這一切的工作上面，勇武的獵人和全體的主人的克列夫給予懶懶的一瞥。他被飢餓占據着，貪餓的嗅那烤着的肉。他寬容的注視着兩個小孩子，一個男孩和一個女孩。那男孩用一枝小棒試着擊那假扮水獺的小女孩。有時男孩擊女孩太利害了，但她並不號哭。她像一隻小野獸的奔向他來，抓他的臉。他們滾着，克列夫看得笑起來了。他是人。他能够笑，發出一種別的動物不能够發的聲音。他看了一會，那女孩賽而（レ）把兩個小孩子拆開來，捏緊拳頭擊着兩人，他們這纔

咆哮着跑開了。他承認賽而是可愛。她和她的年紀一般的高大，大概十三歲，纖弱，但已是一個婦人了。她的捲縮的黑髮圍成一個卵形的面龐，有小小的口鼻和黑而帶笑的眼睛。克列夫喊了一聲，她立刻答應了，走向他去，俯着頭。克列夫沒有野蠻的神氣。他一隻手握住她的臂膀，審視着。這瞬間，年長的婦人們脫下炙鏟，把肉塊放在一隻乾泥的碟子上面。克列夫忘記了賽；對着肉塊俯下去，他便開始放肆起來，把碎片塞進嘴裏去。所有的孩子們都走了進來，和婦人們一起的侍候着，到那領袖喫飽了為止。

賽而不是常常有工作幹的。有時要磨的石頭沒有了，而她又太年輕，不能做那削木榦或捕魚一類的工作。她走出去到平臺上面，沉覽全湖，那邊有微薄的藍色的雲霧罩住了樹叢。天氣柔軟而且溫暖。她覺得快活了。她不知道是什麼緣故。於是她覺知一個欲望，要和她的姊妹瑙格（Nurga）遊嬉去了。她叫做瑙格，因為她是這樣的肥胖，正和賽而的得名因為她有像一條魚般游泳的才能一樣。瑙格的習慣很有規則，飯後一小時，她老是在婦人們的篷帳裏面的。賽而叫她，沒有回答。賽而不會想到瑙格或者不在裏面；她斷定

是瑙格不肯回答。她便沿着吊橋走過岸上去。她有些害怕了，因為她知道會有人來捉了她去。可是她喜歡纏在髮間的紅漿果已經失却了。她爲着自己的緣故喜歡紅漿果，當牠們在她頭上時，她便覺得高貴了。

好幾天過去了。克列夫忙着打獵，因爲近來捕魚不大佳妙，而且他打來的一隻野牛沉落到湖裏，再也找不起來了。賽而已經理會得克列夫的接觸了。她已經到了走進婦人的篷帳裏面做克列夫的一個妻的時候了。這個意識在她內部不發生恚恨，也不發生抵抗。她是這麼熟知了生和死，至於不會發生什麼奇異了。至於克列夫，他是他，是領袖，不但必須服從的，而且也沒有人反抗過他。和她在一起的祇是些小男孩們，從沒有男子攬擾過她的。她記得在不久之前，她的一個兄弟，比她長的，曾被克列夫殺死了拋到湖裏，因爲他親近了一個婦人的緣故。她知道別的人也會脫離了住宅，到外邊去自己找尋一個妻。在一個部落裏，只容許有一個男子；一個男孩子長大到需要一個伴侶的時候，他不是離去便是死。